



Date: 20180123
Docket: CART | CRAC-1896

Transvol Ltée.,

APPLICANT

- and -

Canadian Food Inspection Agency,

RESPONDENT

BEFORE: Geneviève Parent, Member

**WITH: Alexandre Dufresne, counsel for the Applicant; and
Véronique Forest, counsel for the Respondent**

In the matter of the application made by the Applicant, pursuant to paragraph 9(2)(c) of the [Agriculture and Agri-Food Administrative Penalties Act](#) (AAAMP Act), for a review of the facts of violations of subsection 139(2) of the [Health of Animals Regulations](#) (HA Regulations), alleged by the Respondent.

**ORDER RESULTING FROM THE CASE MANAGEMENT CONFERENCE HELD ON JANUARY
19, 2018**

[1] The parties have agreed that, based upon the availability of the witnesses, the hearing will take place in Québec City, QC, on April 26-27, 2018, and will last approximately a day and a half.

[2] At the hearing, the Canadian Food Inspection Agency (CFIA) will proceed first since the burden of proof lies with it, Transvol Ltée will proceed afterwards.

[3] The CFIA intends to call five witnesses. Their examination-in-chief is expected to last a total of three hours, whereas the cross-examination is expected to take approximately one hour. In contrast, Transvol Ltée intends to call four witnesses and complete their examination-in-chief in approximately two hours.

[4] The CFIA intends to take 30 minutes for its closing submissions, whereas Transvol Ltée intends to take two hours for theirs.

[5] With all this in mind, it has been agreed that the hearing will last one and a half days.

[6] The parties have agreed to discuss the possibility of shortening the length of the hearing, and of providing the Canada Agricultural Review Tribunal (Tribunal) a final list of witnesses by **March 1, 2018**, at the latest.

[7] The parties will provide to the Tribunal, no later than **March 1, 2018**, an amended list of exhibits of which they intend to refer to during the hearing, as well as a book of exhibits.

Dated at Québec City, Quebec, this 23rd day of January 2018.

Geneviève Parent
Member
Canada Agricultural Review Tribunal